210 — 11

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan — District No. 210 MacKenzie — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 11 — {in / dans} T28-R1-W2 — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Wm. McDonald. — {Enumerator. / Recenseur.} June 15-16.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING		WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRMITIES (Specify age when contracted)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed (as in woolen mill, "at home," "in forest," "on board steamer," "in shop," "in store," etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at all other occupations or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, or by piece or by the hour — Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in annual premium.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 (for persons 5 to 15 years of age at Catholic schools or at University.)	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉS (Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été contractée)	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, (dans une "filature de laine," une "foulerie de laine," une "fromagerie," etc.)	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi ou au métier principal.	Nombre de semaines données en 1910 à l'autre travail ou aux autres métiers, s'il y en a.	Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi ou du métier principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal, s'il y en a.	Taux du gain par heure ou à la pièce — Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour personnes de 5 à 15 ans qui fréquentent les écoles catholiques ou à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
26	26	Pidhoreczak, George	SE.20 T28 R1	M	Head	M	June	1878	32	Bukovinia	1899	1908	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.A.																		
2		" Mary	"	F	Wife	M	Oct	1888	22	Bukovinia	1899	Nat.	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
3		" William	"	M	Son	S	May	1905	3	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
4	27	27	Bodnarek, Nicoli	S.E.20 T28 R1	M	Head	M	Sept	1875	35	Bukovinia	1899	1909	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.A.																		
5		" Paraska	"	F	Wife	M	Aug	1876	34	Bukovinia	1899	Nat.	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
6		" Fordo	"	M	Son	S	Feb	1903	8	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
7		" Lafta	"	F	Daughter	S	Sept	1904	6	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
8		" Anastasia	"	F	Daughter	S	June	1907	3	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
9		" Yacko	"	M	Son	S	May	1910	1	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
10	28	28	Oystrick, Stephen	S.W.20 T28 R1	M	Head	M	Feb	1875	36	Bukovinia	1899	1909	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.A.																		
11		" Lanahera	"	F	Wife	M	Aug	1876	34	Bukovinia	1899	"	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
12		" Madaleine	"	F	Daughter	S	Nov	1896	14	Bukovinia	1899	"	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
13		" Wasel	"	M	Son	S	Nov	1898	12	Bukovinia	1899	"	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
14		" Lafta	"	F	Daughter	S	Sept	1902	7	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
15		" Mary	"	F	Daughter	S	July	1906	4	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
16	39	39	Philipczuk, Fortune	N.W.20 T28 R1	M	Head	M	Aug	1887	23	Bukovinia	1899		Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.A.																		
17	40	40	Artymachuk, Jerey	S.W.18 T28 R1	M	Head	M	Feb	1876	35	Bukovinia	1899	1909	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.A.																		
18		" Paraska	"	F	Wife	M	Sept	1876	34	Bukovinia	1899	"	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
19		" Anne	"	F	Daughter	S	June	1903	7	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
20		" Martha	"	F	Daughter	S	Oct	1905	5	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
21		" Wasel	"	M	Son	S	May	1909	2	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
22	41	41	Bodnarik, Fortune	N.W.18 T28 R1	M	Head	M	Oct	1876	34	Bukovinia	1899	1909	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.A.																		
23		" Oliana	"	F	Wife	M	Jan	1875	36	Bukovinia	1899	"	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
24		" Wasel	"	M	Son	S	Sept	1906	4	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
25		" Simeon	"	M	Son	S	Feb	1909	2	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
26	42	42	Boryczak, Simeon	N.E.18 T28 R1	M	Head	M	Apr	1868	43	Bukovinia	1899	1908	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.A.																		
27		" Anastasia	"	F	Wife	M	May	1871	40	Bukovinia	1899	"	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
28		" Yacko	"	M	Son	S	Dec	1894	16	Bukovinia	1899	"	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	Labourer	0-9-00	Yes		Farm.																	
29		" Yanaska	"	M	Son	S	Feb	1898	13	Bukovinia	1899	"	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
30		" Yeresea	"	F	Daughter	S	May	1900	11	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
31	43	43	Artymaczuk, Onufri	S.W.28 T28 R1	F	Head	W	Aug	1854	56	Bukovinia	1899		Bukovinian	Bukovinian	Greek Catholic	None	ns																					
32		" Madalene	"	F	Daughter	S	Jan	1891	20	Bukovinia	1899		Bukovinian	Bukovinian	Greek Catholic	None	ns																					
33	44	44	Babiuk, Spiredon	S.W.16 T28 R1	M	Head	M	Sept	1869	41	Bukovinia	1899	1909	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.A.																		
34		" Miria	"	F	Wife	M	Apr	1871	40	Bukovinia	1899	"	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
35		" Lafta	"	F	Daughter	S	Feb	1904	7	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
36		" Nicoli	"	M	Son	S	Sept	1906	4	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
37		" Paraska	"	F	Daughter	S	May	1909	2	Sask.			Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	—	ns																					
38	45	45	Yarabutal, Michael	S.E.16 T28 R1	M	Head	M	Apr	1881	30	Galicia	1899	1909	Galician	Canadian	Roman Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.A.																		
39		" Anne	"	F	Wife	M	Oct	1883	27	Galicia	1899	"	Galician	Canadian	Roman Catholic	None	ns																					
40		" Rosa	"	F	Daughter	S	July	1905	5	Sask.			Galician	Canadian	Roman Catholic	—	ns																					
41		" Samuel	"	M	Son	S	Sept	1907	3	Sask.			Galician	Canadian	Roman Catholic	—	ns																					
42	46	46	Yanaska, Stefanik	N.W.16 T28 R1	M	Head	M	Nov	1867	43	Bukovinia	1900	1909	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.A.																		
43		" Lia	"	F	Wife	M	Feb	1878	33	Bukovinia	1900	"	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
44		" Yanaska	"	M	Son	S	Apr	1897	14	Bukovinia	1900	"	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
45		" Anne	"	F	Daughter	S	Aug	1899	11	Bukovinia	1900	"	Bukovinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																					
46	47	47	Yarabutal, Nicoli	S.E.16 T28 R1	M	Head	M	Nov	1878	32	Galicia	1899	1909	Galician	Canadian	Roman Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	O.A.																		
47		" Nolida	"	F	Wife	M	Jan	1883	28	Galicia	1899	"	Galician	Canadian	Roman Catholic	None	ns																					
48		" Mary	"	F	Daughter	S	Apr	1904	7	Sask.			Galician	Canadian	Roman Catholic	—	ns																					
49		" Evelina	"	F	Daughter	S	July	1905	5	Sask.			Galician	Canadian	Roman Catholic	—	ns																					
50		" Jack	"	M	Son	S	Oct	1907	3	Sask.			Galician	Canadian	Roman Catholic	—	ns																					

50